

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/39

14 April 2014

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثاني والسبعون  
مونتريال، 12 - 16 مايو / أيار 2014

معايير تمويل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك للمرحلة الثانية  
من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 21/70 (د))

خلفية

1. اتفقت الأطراف، في اجتماعها التاسع عشر (سبتمبر/أيلول 2007)، على تعجيل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من خلال إدخال تعديل على بروتوكول مونتريال، وأعطت تكليفاً للجنة التنفيذية لإعداد مبادئ توجيهية للتمويل لمساعدة البلدان العاملة بموجب المادة 5 على الوفاء بالتزاماتها وفقاً للجدول المعدل (المقرر 6/XIX). وفي اجتماعها الثالث والخمسين (نوفمبر/تشرين الثاني 2007)، بدأت اللجنة التنفيذية المناقشات حول السياسات لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاعي الاستهلاك والإنتاج<sup>1</sup>، التي استمرت عبر عدة اجتماعات وانتهت باعتماد السياسات والمبادئ التوجيهية لمعالجة التكلفة الذي أصدرته الأطراف.

2. وحظت بالأهمية الخاصة معايير تمويل إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الاستهلاك في البلدان العاملة بموجب المادة 5 (المقرر 44/60) المعتمدة في الاجتماع الستين (أبريل/نيسان 2010). وغطت المعايير المنصوص عليها في المقرر 44/60 تحديد التاريخ النهائي لتزويد معدات التصنيع القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون، ونقطة البداية لإجمالي التخفيضات في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون، وتحويلات المرحلة الثانية<sup>2</sup>، والتكاليف الإضافية المؤهلة لمشروعات إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون.

3. وسمحت معايير تمويل إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الاستهلاك، على النحو المعتمد في المقرر 44/60 وبعد تفصيلها بمقررات ومبادئ توجيهية اعتمدها بعد ذلك اللجنة التنفيذية، سمحت بتقديم المرحلة الأولى من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والموافقة عليها بالنسبة لـ 138 بلداً من بلدان المادة 5 (من بين

<sup>1</sup> المقرر 37/53 يشمل خيارات لتقييم وتعريف التكاليف الإضافية المؤهلة لأنشطة الإزالة في استهلاك وإنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون.  
<sup>2</sup> تشير تحويلات المرحلة الثانية إلى تحويل الشركات التي تلقت بالفعل تمويلاً و/أو مساعدة تقنية من الصندوق المتعدد الأطراف للتحويل من التكنولوجيات القائمة على الكلوروفلوروكربون إلى التكنولوجيات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون.

145 بلدًا<sup>3</sup>)، مما سينتج عنه إزالة 7,840 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون (أي 24 في المائة تقريباً من نقطة بداية إجمالي التخفيضات في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون) وأكثر من 290 طناً من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المحتوي في البوليولات سابقة الخط المستوردة (أي الاستهلاك غير المبلغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال).

#### أوراق السياسات التي طلبتها اللجنة التنفيذية

4. في الاجتماع التاسع والستين، طلب إلى الأمانة أن تعد وثيقة إعلامية للاجتماع السبعين لمساعدة اللجنة التنفيذية في استعراض معايير تمويل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك المعتمدة بموجب المقرر 44/60، بما في ذلك تحليل لجدوى تكاليف المشروعات المعتمدة حتى الآن، فضلاً عن تقسيم التكاليف بين التكاليف التشغيلية الإضافية والتكاليف الرأسمالية الإضافية (المقرر 22/69(ب)). وشجعت الأمانة أيضاً إلى النظر في خيارات لضمان أن مستوى التمويل للسنة الأولى من المرحلة الثانية سيحقق عتبة الصرف البالغة 20 في المائة؛ (وتم النظر في الشرائح اللاحقة في ضوء الحاجة إلى النقدية واحتمال الوصول إلى عتبة الصرف) (المقرر 24/69(د)).

5. وعملاً للمقررين 22/69(ب) و24/69(د)، نظرت اللجنة التنفيذية في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/52 في اجتماعها السبعين. وفي أثناء المناقشة، قال كثير من الأعضاء إن المبادئ التوجيهية في المقرر 44/60 وقرارات السياسة اللاحقة عملت على مساعدة بلدان المادة 5 في إعداد خططها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وقال أحد الأعضاء إن من المستحسن تطبيق المبادئ التوجيهية القائمة على المرحلة الثانية، ومعالجة أي مسائل تتعلق بالسياسة أو مسائل أخرى عندما تنشأ، وذلك في عملية استعراض مستمرة. غير أن عدداً من الأعضاء أعربوا عن عدم موافقتهم على هذا النهج، قائلين إن المبادئ التوجيهية تحتاج إلى أن تكون شاملة ومحدثة على أساس الخبرات السابقة والمستمرة. وكما كان الحال في المرحلة الأولى، ينبغي تجميع بيانات عن التكاليف التشغيلية الإضافية والتكاليف الرأسمالية الإضافية للمشروعات المستكملة، حتى تستند أي مراجعة للمبادئ التوجيهية إلى التكاليف الفعلية، بدلاً من التكاليف التقديرية. وقال بعض الأعضاء إن هناك مجالاً صغيراً لتحديث المعايير باستخدام البيانات الإضافية، وإن البيانات المحدودة عن حالات محددة حتى الآن يمكن أن تثبت عدم ملاءمتها للاستناد إلى دروس لصياغة المشروعات في المستقبل. وتم التأكيد على أن المعلومات الإضافية قد لا تقدم أساساً للمقارنة مع موافقات المرحلة الأولى من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعدة أسباب تشمل نقص التحقق من البيانات، والتغيرات المحتملة في تشكيل الشركات المحولة، والتحديثات والتوسعات الممكنة في التكنولوجيا. واعترض العديد من الأعضاء على إجراء أي مراجعة للمبادئ التوجيهية الحالية، وأكدوا تفضيلهم لعملية تقوم بمقتضاها الأمانة بتجميع البيانات المطلوبة عن المشروعات الاستثمارية الحالية في خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية كشرط مسبق لصياغة المبادئ التوجيهية للمرحلة الثانية. وطلبت اللجنة التنفيذية بعد ذلك، ضمن جملة أمور أن تقدم الوكالات الثنائية والمنفذة معلومات إلى الأمانة بخصوص التكاليف الرأسمالية والتشغيلية الإضافية المتكبدة في إطار المرحلة الأولى من هذه الخطط، وأن تدرج الأمانة هذه المعلومات في وثيقة محدثة لتقديمها إلى الاجتماع الحادي والسبعين. وأجلت اللجنة أيضاً مناقشة معايير تمويل إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الاستهلاك للمرحلة الثانية من هذه الخطط إلى الاجتماع الثاني والسبعين، بهدف التوصل إلى اتفاق حول هذه المعايير في ذلك الاجتماع (المقرر 21/70).

6. وعملاً للمقرر 21/70، نظرت اللجنة التنفيذية، في اجتماعها الحادي والسبعين، في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/57، التي تضمنت ضمن جملة أمور، معلومات مقدمة من الوكالات المنفذة المعنية بخصوص التكاليف الرأسمالية والتشغيلية الإضافية المتكبدة في إطار المرحلة الأولى من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتم إبلاغ اللجنة التنفيذية عن الصعوبات التي واجهت الأمانة في تحديد ما إذا كانت كل

<sup>3</sup> بلدان المادة 5 التي لديها خططاً معلقة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية هي: بوتسوانا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وليبيا، وموريتانيا، وجنوب السودان، والجمهورية العربية السورية وتونس. وقدمت خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والجمهورية العربية السورية إلى الاجتماع الثامن والستين، ولكن تم تأجيل النظر فيها. أما هذه الخطط لليبيا وتونس، فقد قدمت إلى الاجتماع الثاني والسبعين؛ غير أن خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لليبيا تم سحبها بعد ذلك من جانب اليونيدو نظراً لأن البلد لم يكن لديه نظاماً للترخيص والحصص قد تم تفعيله.

التكاليف المتكبدة تكاليف إضافية مؤهلة حسب مقترحات المشروعات الموافق عليها، وأن الوكالات واجهت صعوبات أيضا في تقديم المعلومات المطلوبة. وبالإضافة إلى ذلك، كان عدد الشركات التي تم دفع التكاليف الفعلية لها بالفعل عددا صغيرا جدا بالمقارنة إلى الشركات التي يجري تحويلها حاليا، ولم تغطي جميع التكنولوجيات البديلة المختارة حتى الآن. واستنادا إلى التحليل الإضافي الذي تم إجرائه، رأيت الأمانة وجميع الوكالات المنفذة أن المعايير والمبادئ التوجيهية الموضوعية حاليا يمكن الاستمرار في استخدامها عند تقديم مقترحات جديدة، على أساس الفهم بأنها يمكن تطويرها أيضا مع نشوء مسائل جديدة تتعلق بالسياسات عندما يتم مراجعتها<sup>4</sup>. وبعد ذلك، أحاطت اللجنة التنفيذية علما بالوثيقة المقدمة إلى الاجتماع الحادي والسبعين.

#### مذكرة مفهوم أعدت لاجتماع التنسيق فيما بين الوكالات

7. أعدت الأمانة مذكرة مفهوم بشأن المعايير المنقحة لتمويل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك في بلدان المادة 5 لاجتماع التنسيق فيما بين الوكالات الذي عقد من 11 إلى 13 فبراير/شباط 2014 في مونتريال. وعلى النحو المقدم في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/57، أشارت مذكرة المفهوم إلى إعداد المرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية استنادا إلى المعايير والمبادئ التوجيهية الموجودة حاليا، مع ملاحظة أن المسائل المتعلقة بالسياسات يمكن تطويرها عندما تنشأ مسائل من استعراضها.

#### **مشروع معايير التمويل المنقحة**

8. بالنسبة لبلدان المادة 5 التي لديها استهلاك للهيدروكلوروفلوروكربون في كل من قطاع الخدمة وقطاع التصنيع، ستشمل المرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أنشطة تستند إلى هذين القطاعين التي تمت معالجتها بالفعل في المرحلة الأولى، استنادا إلى التطورات الحالية في التكنولوجيات البديلة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ونظرا للاستراتيجية الشاملة، وخطة العمل وأنشطة الإزالة المدرجة في المرحلة الأولى الموافق عليه لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبلدان، من المتوقع أن 95 بلدا من بلدان المادة 5 تقريبا (80 بلدا من بلدان الاستهلاك المنخفض و15 بلدا من غير بلدان الاستهلاك المنخفض)، فإن المرحلة الثانية ستعالج الاستهلاك المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون الموجود أساسا في قطاع التبريد وخدمة تكييف الهواء.

9. ومن أجل تيسير المناقشات التي ستجريها اللجنة التنفيذية، في الاجتماع الثاني والسبعين، قامت الأمانة بتحديث المعايير على النحو الموافق عليه بموجب المقرر 44/60 لتعكس، ضمن جملة أمور أهداف الأعوام 2020 و2025 و2040 (الإزالة التامة) (بدلا من الأعوام 2013 و2015 و2020 المحددة في المعايير الحالية)؛ فإن حقيقة أن خطوط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون اللازمة لامثال البلدان تم تحديدها (ولم يكن ذلك الحال عند اعتماد المقرر 44/60)؛ ومع "المعايير" الإضافية التي اعتمدها اللجنة بعد الاجتماع الستين (مثل تحديد عتبات جدوى التكاليف لرغاوي العزل الصلبة لقطاع التبريد المنزلي وقطاع الايروسولات، والهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المحتوي في البوليولولات المستوردة سابقة الخط التي ستدرج في نقطة بداية إجمالي التخفيضات في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون). وتجدر ملاحظة أن جميع سياسات ومعايير الصندوق المتعدد الأطراف سيستمر تطبيقها بالنسبة للمرحلة الثانية والمراحل اللاحقة لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

10. وفيما يلي العناصر الرئيسية لمعايير تمويل إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الاستهلاك، مع التغييرات ذات الصلة التي تم إدخالها<sup>5</sup>:

<sup>4</sup> الفقرات 162 إلى 164 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/64.

<sup>5</sup> "النص المشطوب" هو نص ليس لاه صلة بالمرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وينبغي حذفه. ويشير "النص بالبنط الداكن" إلى النص الجديد ذي الصلة بالمرحلة الثانية من هذه الخطط.

## التاريخ النهائي

(أ) عدم النظر في أية مشروعات لتحويل قدرات تصنيع قائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تم تركيبها بعد 21 سبتمبر/ أيلول 2007؛

## تحويل المرحلة الثانية

(ب) تطبيق المبادئ التالية بالنسبة لمشروعات تحويل المرحلة الثانية لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المرحلة الأولى، من أجل تحقيق أهداف الامتثال لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعامي 2013 و2015، على ألا تخضع لاستعراض اللجنة التنفيذية قبل الاجتماع الأخير في عام 2013:

(1) سيتم النظر في التمويل الكامل للتكاليف الإضافية المؤهلة لمشروعات تحويل المرحلة الثانية، في تلك الحالات التي يثبت فيها بلدٌ من بلدان المادة 5 بوضوح في خطته المتعلقة بإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أن هذه المشروعات ضرورية للامتثال للأهداف المتعلقة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بموجب بروتوكول مونتريال، حتى وبما في ذلك مرحلة الخفض البالغة 35 67.5 بالمائة بحلول الأول من يناير/كانون الثاني 2020 و2025، و/أو التي تكون المشروعات الأكثر جدوى للتكاليف مُقاسة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون، التي تستطيع الطرف المعني الاضطلاع بها في قطاع التصنيع بهدف الامتثال لهذه الأهداف؛

(2) سوف يقتصر تمويل جميع مشروعات تحويل المرحلة الثانية الأخرى الذي لا تشملها الفقرة (ب) (1) أعلاه على التمويل عمليات التركيب والتجارب والتدريب المرتبطة بتلك المشروعات؛

نقاط البداية لإجمالي التخفيضات في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية<sup>6</sup>

(ج) تحديد نقاط البداية لإجمالي التخفيضات في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بلدان المادة 5 التي تقدم مشروعات في وقت سابق لخط أساسها المقيم، وذلك في وقت تقديم إما المشروع الاستثماري للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أو خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، أيهما يقدم أولاً إلى اللجنة التنفيذية للنظر؛

(د) السماح لبلدان المادة 5 من الاختيار بين أحدث استهلاك للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مبالغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال في الوقت الذي يتم فيه تقديم خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية و/أو المشروع الاستثماري وبين متوسط الاستهلاك المقدر لعامي 2009 و2010، عند حساب نقاط البداية لإجمالي التخفيضات في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(هـ) تعديل نقاط البداية المتفق عليها لإجمالي التخفيضات في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الحالات التي تكون خطوط أساس هذه المواد المحتسبة استناداً إلى بيانات المادة 7 المبالغ عنها تختلف عن نقطة البداية المحتسبة استناداً إلى متوسط الاستهلاك المقدر لعامي 2009 و2010؛

<sup>6</sup> يتم تحديد نقطة البداية لإجمالي التخفيضات في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عند موافقة اللجنة التنفيذية على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبلد من بلدان المادة 5.

(و) أن تدرج في نقطة البداية لإجمالي التخفيضات في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون، متوسط كمية الهيدروكلوروفلوروكربون 141 ب المحتوي في نظم البوليوالات المستوردة خلال الفترة 2007-2009 التي لم يتم حسابها كاستهلاك بموجب المادة 7.

### الإزالة المعجلة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

(ج) المشروعات التي عجلت من إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بما يتجاوز خطوة التخفيض البالغة 35 في المائة في عام 2020 لبلدان المادة 5 التي لديها استهلاك إجمالي أعلى من 360 طن متري مستخدم في كل من قطاع التصنيع وقطاع خدمة التبريد، والتي لديها مستوى وطني قوي من الالتزام لدعم الإزالة المعجلة، يمكن النظر فيها على أساس كل حالة على حدة. وينبغي أن تتضمن بلدان المادة 5 هذه في اتفاقها مع اللجنة التنفيذية، مستوى التخفيض من خط أساسها للهيدروكلوروفلوروكربون اللازم للامتثال بحلول عام محدد.

### التكاليف الإضافية المؤهلة لمشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

(د) تطبيق المبادئ التالية بالنسبة للتكاليف الإضافية المؤهلة لمشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للمرحلة الأولى من تنفيذ خطة إدارة إزالة هذه المواد، من أجل تحقيق أهداف الامتثال لإزالة هذه المواد في عملي 2013-2015 الأعوام 2020 و2025 و2040 (الإزالة التامة)، على أن تخضع للاستعراض في عام 2013-2018:

(1) في سياق إعدادها مشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاعات الرغاوى والتبريد وتكييف الهواء، على الوكالات الثنائية والمنفذة أن تستخدم بمثابة دليل المعلومات التقنية الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/47؛

(1) إن قيم عتبة جدوى التكاليف الحالية المستخدمة لمشروعات إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية الواردة في الفقرة 32 من التقرير النهائي للاجتماع السادس عشر للجنة التنفيذية (الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/16/20) تقاس بالكيلوغرامات المترية، وقيمة عتبة جدوى التكاليف البالغة 7.83 دولارا أمريكيا/كيلوغرام متري لرغاوي العزل الصلبة في التبريد، يجب أن تُستخدم كمبادئ توجيهية خلال إعداد وتنفيذ المرحلة الأولى الثانية والمراحل اللاحقة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(2) سيكون لبلدان المادة 5 المرونة في تخصيص التمويل الموافق عليه من تكاليف التشغيل الإضافية إلى التكاليف الرأسمالية الإضافية وتخصيص حتى 20 في المائة من التمويل الموافق عليه لتكاليف التشغيل الإضافية إلى التكاليف الرأسمالية الإضافية، طالما لا يغير استخدام هذه المرونة القصد من المشروع. ويجب إبلاغ اللجنة التنفيذية بأي إعادة تخصيص؛

(3) سيوفر تمويل يزيد بحد أقصى بنسبة 25 في المائة عن عتبة جدوى التكاليف للمشروعات في حالة وجود حاجة إلى إدخال بدائل ذات إمكانية احتراق عالمي منخفض؛

### إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الرغاوى

(4) سوف يتم اعتبار تكاليف التشغيل الإضافية للمشروعات في قطاع رغاوى البوليوريثان على أساس 1.60 دولار أمريكي/كيلوغرام متري للهيدروكلوروفلوروكربون-141 وفي قطاع رغاوي البوليسترين المسحوبة بالضغط 1.40 دولار أمريكي/كيلوغرام متري

للهيدروكلوروفلوروكربون-142ب، والهيدروكلوروفلوروكربون-142ب/  
الكلوروفلوروكربون-22، أو الهيدروكلوروفلوروكربون-22، للاستهلاك المقرر إزالته  
في مؤسسات التصنيع؛

(5) بالنسبة لمشروعات المجموعات المرتبطة بالشركات المعنية بالنظم، سيتم حساب تكاليف التشغيل الإضافية على أساس إجمالي استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تزال لكافة مؤسسات الرعاوى السفلية الذي يجب إزالته؛

(6) سوف تنظر اللجنة التنفيذية، على أساس حالة بحالة، في تمويل مستويات أعلى من تكاليف التشغيل الإضافية عن تلك المحددة في الفقرة (و) (5) أعلاه عندما تكون مطلوبة لإدخال تكنولوجيا لنفخ المياه ذات إمكانية احترار عالمي منخفض أو التكنولوجيات الجديدة الناشئة المستندة إلى المواد الهيدروكلوروكربونية غير المشبعة؛

#### إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع تصنيع التبريد وتكييف الهواء

(7) سوف يتم اعتبار تكاليف التشغيل الإضافية في القطاع الفرعي لتكييف الهواء على أساس 6.30 دولار أمريكي/الكيلوغرام المتري من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقرر إزالته في مؤسسة التصنيع؛

(8) سوف يتم اعتبار تكاليف التشغيل الإضافية للمشروعات في القطاع الفرعي للتبريد التجاري على أساس 3.80 دولار أمريكي/الكيلوغرام المتري من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقرر إزالته في مؤسسة التصنيع؛

(9) تمثيلاً مع المقرر 45/31، لن يتم اعتبار تكاليف التشغيل الإضافية للمؤسسات المصنفة تحت القطاع الفرعي لتجميع وتركيب وتعبئة معدات التبريد؛

#### إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمات التبريد

(10) إن بلدان المادة 5 التي لديها إجمالي استهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يصل إلى 360 طناً مترياً، وبلدان المادة 5 التي لديها استهلاك منخفض في السابق التي لديها استهلاك للهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع خدمة التبريد أعلى من 360 طناً مترياً فقط، يجب أن تضمن خططها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، كحد أدنى:

(أ) التزاماً بتحقيق، من دون مزيد من طلبات التمويل، وعلى الأقل، للتجميد في عام 2013 ومرحلة التخفيض البالغة 10 في المائة في عام 2015، وإذا قرر البلد ذلك، مرحلة التخفيض البالغة 35 في المائة في عام 2020، وإذا قرر البلد ذلك، خطوة التخفيض البالغة 67.5 في المائة في عام 2025 أو الإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية قبل الموعد المحدد في الجدول الزمني لبروتوكول مونتريال. وسيضمن ذلك التزاماً من البلد بالحد من استيراد المعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عند الضرورة لتحقيق الامتثال لمراحل التخفيض ودعم أنشطة الإزالة ذات الصلة؛

(ب) تبليغاً إلزامياً، بحلول الوقت الذي تُطلب فيه شرائح التمويل، بشأن تنفيذ الأنشطة المضطلع بها في قطاع خدمات التبريد وفي قطاع التصنيع حيثما ينطبق الأمر، في السنة السابقة، وكذلك خطة عمل سنوية شاملة ودقيقة لتنفيذ الأنشطة التالية المرتبطة بالشريحة القادمة؛

(ج) وصفاً لأدوار ومسؤوليات أصحاب المصلحة الرئيسيين، وكذلك الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالات المتعاونة، حيثما ينطبق الأمر؛

(11) إن بلدان المادة 5 التي لديها إجمالي استهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يصل إلى 360 طناً مترياً سوف تُمنح تمويلاً متوافقاً مع مستوى الاستهلاك في قطاع خدمة التبريد حسبما هو موضح في الجدول أدناه، على أساس الفهم أن مقترحات المشروعات مازالت تحتاج إلى أن تثبت أن مستوى التمويل ضروري لتحقيق أهداف إزالة لعامي 2013 و2015 و2020 و2025، وإذا قرر البلد ذلك، لأهداف 2020 الإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية:

التمويل حتى 2020 (دولار أمريكي)	التمويل حتى 2015 (دولار أمريكي)	الاستهلاك (طن متري)*
164,500	51,700	>0 <15
210,000	66,000	15 <40
280,000	88,000	40 <80
315,000	99,000	80 <120
332,500	104,500	120 <160
350,000	110,000	160 <200
560,000	176,000	200 <320
630,000	198,000	320 <360

(\*) مستوى خط أساس الاستهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد.

الإزالة التامة (دولار أمريكي)	التمويل حتى 2025 (دولار أمريكي)	التمويل حتى 2020 (دولار أمريكي)	الاستهلاك (طن متري)*
470,000	317,250	164,500	>0 <15
600,000	405,000	210,000	15 <40
800,000	540,000	280,000	40 <80
900,000	607,500	315,000	80 <120
950,000	641,250	332,500	120 <160
1,000,000	675,000	350,000	160 <200
1,600,000	1,080,000	560,000	200 <320
1,800,000	1,215,000	630,000	320 <360

(\*) مستوى خط أساس الاستهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد.

(12) بلدان المادة 5 ذات الاستهلاك المنخفض في السابق التي لديها استهلاك للهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع خدمة التبريد فقط كان أعلى من 360 طناً مترياً سيتم تقديم التمويل لها لأنشطة الإزالة عند مبلغ وقدره 4.50 دولاراً أمريكياً للكيلوغرام المتري؛

(13) إن بلدان المادة 5 التي لديها إجمالي استهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يصل إلى 360 طناً مترياً وبلدان المادة 5 ذات الاستهلاك المنخفض في السابق التي لديها استهلاك للهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع خدمة التبريد فقط كان أعلى من 360 طناً مترياً والتي تتلقى تمويلاً متسقاً مع الجدول أعلاه، ستكون لها المرونة لاستعمال الموارد

المتوفرة لتلبية الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروعات لتسهيل أيسر طريقة ممكنة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(14) إن بلدان المادة 5 التي لديها إجمالي استهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يصل إلى 360 طناً مترياً يستخدم في كلا قطاعي التصنيع وخدمات التبريد، يمكن أن تقدم مشروعات استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وفقاً للسياسات ومقررات الصندوق المتعدد الأطراف السارية، بالإضافة إلى تمويل لمعالجة استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمة؛

(15) إن بلدان المادة 5 التي لديها إجمالي استهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يزيد عن 360 طناً مترياً يستخدم في قطاعي التصنيع وخدمة التبريد يجب أن تبدأ أولاً بمعالجة الاستهلاك في قطاع التصنيع من أجل تحقيق أهداف الإزالة في عامي 2013 و2015 و2020 و2025. ولكن، إذا أثبتت هذه البلدان بوضوح أنها تحتاج إلى مساعدة في قطاع خدمات التبريد من أجل الامتثال لهذه الأهداف، سوف يتم حساب تمويل هذه الأنشطة مثل التدريب، على أساس 4.50 دولار أمريكي/الكيلوغرام المترى، وسيخصم من نقطة البداية الخاصة بها لإجمالي تخفيضات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

*إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاعات قطاعي الأيروسولات وأجهزة إطفاء الحريق والمذيبات*

(16) سوف يتم النظر في كل حالة على انفراد بالنسبة لأهلية التكاليف الرأسمالية الإضافية وتكاليف التشغيل الإضافية لمشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاعات قطاعي الأيروسولات وأجهزة إطفاء الحريق والمذيبات.

-----